



**TANZFABRIK
BERLIN
KREUZBERG**

**TANZ
FABRIK-
BERLIN
.DE**

WINTER TANZ DEZEMBER 2016

ALL INCLUSIVE: TECHNIQUE OF DANCE **Martin Kylvady** 27.-30.12.2016

Der Tänzer und Choreograf Martin Kylvady ist Mitbegründer vom Les SlovaKs Dance Collective. In diesem Workshop verbindet er die wichtigsten Themen aus seiner eigenen Recherche. Ziel ist, die Tänzer damit zu inspirieren, ihre eigene Tanzmethode zu entwickeln, in dem sie ihr ganzen Wissen, ihr Beobachtungsvorwissen und ihre Intuition einsetzen.

Brussels based dancer and choreographer Martin Kylvady is co-founder of Les SlovaKs Dance Collective. He brings the most important topics from his own research to this workshop: Body Work (strength, mobility, coordination), Technique, Sense of Dancing (dancing with precision, choosing relationship to the music), Creativity and Freedom, Performance, Enjoyment and Work Ethics. Martin aims to inspire the dancers to build up their own dance method using their knowledge, observation and intuition.

Level: Mittelstufe, Fortgeschrittene/Intermediate, advanced | in English
Di-Fr 10:00-14:00 | 180/150 €*

BODYSCHOOL: CARING FOR OUR NECKS **Malcolm Manning** 27.-30.12.2016

Durch Feldenkrais und andere Praktiken, die die anatomische Ausrichtung und Nutzung des Hals- und Nackenbereiches unterstützen, wird Malcolm seine Erfahrungen aus dem Selbstheilungsprozess einer Nackenverletzung vermitteln. Malcolm Manning ist Bewegungsforscher, Dozent, Künstler, zertifizierter Feldenkrais Method® und Body And Earth® practitioner.

BodySchool is the application of somatic and contemporary dance techniques to everyday life situations. In this workshop, Malcolm shares some of the resources he collected and developed while overcoming a neck injury. Feldenkrais, experiential anatomy, ideokinesis and explorations of spatial orientation are woven into a process aiming to support easier alignment and integration of the neck. Malcolm Manning is a movement researcher, educator, artist, Certified Feldenkrais Method® and Body And Earth® practitioner.

Level: Offen/Open | in English
Di-Fr 10:00-13:00 | 140/120 €*

DIE KUNST DER VERMITTLUNG **Gitta Barthel** 27.-30.12.2016

Die Choreografin und Dozentin Gitta Barthel stellt Methoden aus ihrer Forschung über die Verbindung von choreografischer Arbeit und Vermittlung vor. Nützliche Tools wie das Aufgreifen von Vorhandenem, das Verzähnen, Anpassen, Abgleichen und Auswerten werden gemeinsam und praktisch ausprobiert. Wir sammeln Erfahrungen in der Kunst der Aufgabenstellung und reflektieren über die Unvorhersehbarkeit des Vermittlungsgeschehens.

Choreographer and lecturer Gitta Barthel introduces tools and methods from her research about the connection between choreographic and pedagogic work. Useful tools like working with what is already there, interlocking, adapting, synchronizing and evaluating will be practically explored through guided and collaborative tasks. We gather experiences about the art of giving tasks and reflect on the unpredictability of working in an educational context.

Level: Bewegungserfahrung/Movement experience
Di-Fr 10:30-13:30 | 140/120 €*

CONTACT IMPROVISATION **Christine Mauch** 27.-30.12.2016

Eine Entdeckung der Basis. Ankommen, atmen, die Elastizität des Körpers wecken. Sich öffnen für das Spiel von Gewicht, Balance und Fallen, für die Feinheiten von Rhythmus und Timing. Der Bewegung durch die verschiedenen Schichten des Gewebes und in den Raum hinein folgen. Tanzen, lesen und lachen. Christine Mauch verbindet in ihrem Workshop Erfahrungen aus ihrer langjährigen Praxis verschiedener Formen von Tanz, Contact Improvisation und Zen Shiatsu.

An in-depth discovery of basic skills. Arriving, breathing, reaching into the elastic realm of the body and out into space. Playing the forces of weight. Subtleties of timing. Exquisite dancing, from the compression of the tissue in, from the center out. Meeting, reading, and laughing. Christine Mauch studied with Nancy Stark Smith, Lisa Nelson, Kirstie Simson and is a Zen Shiatsu practitioner.

Level: Offen – Anfänger willkommen/Open – beginners welcome
Di-Fr 14:00-17:00 | 140/120 €*

MEHR INFORMATIONEN & ANMELDUNG / FURTHER INFORMATION & REGISTRATION: WWW.TANZFABRIK-BERLIN.DE

WINTER TANZ JANUAR 2017

TECHNIK, DYNAMIK, MUSIKALITÄT **Jean-Hugues Assohoto** 27.-30.12.2016

Der Tänzer, Choreograf und Dozent Jean-Hugues Assohoto verbindet mit Gefühl, Ausdruck und Imagination die moderne Limón-Technik mit zeitgenössischen Einflüssen von Release und Bodenarbeit und Elementen des afrikanischen Tanzes. Im Anschluss an den fortgeschrittenen Technikworkshop gibt es die Möglichkeit für eine Einführung in Partnering.

Dancer, choreographer and dance lecturer Jean-Hugues Assohoto connects Limón technique with the contemporary influence of Release-based floor work and elements of traditional African Dance, with choreographies full of sensation, imagination, musicality and changing dynamics. Following the advanced technique workshop, an introduction to partnering is offered.

Piano/Percussion: Winnie Rogel

Anfänger mit Vork./Beginners with experience: 15:00-17:00 | 120/100 €*
Mittelstufe, Fortgeschrittene/Intermediate, advanced: 17:30-19:30 | 120/100 €*
Mittelstufe, Fortgeschrittene & Partnering/Intermediate, advanced & Partnering: 17:30-21:15 | 190/165 €*

BODY-MIND CENTERING: TANZ DER ZWISCHENRÄUME **Lambrini Konstantinou** 27.-30.12.2016

Tanzen durch die Zwischenräume. Wir erforschen das Kontinuum der Bewegung zwischen den inneren Räumen unseres Körpers: zwischen Herz und Herzbeutel, Faszien und Fett, zwischen Lungen und Lungenfell, Herz und Gefäßen, Speiseröhren und Rippen, Wirbeln und Brustbein. Lambrini Konstantinou ist Tänzerin, Tanzpädagogin, Heilpraktikerin, Osteopathin, Laban Movement Analyst, Body-Mind Centering Practitioner und Teacher.

Dancing through the in between spaces. We explore the continuum of movement between the inner spaces of our body: between heart and vessels, between vertebra and sternum, between ribs and esophagus, between fascia and fat. Lambrini Konstantinou is a dancer, alternative practitioner, Osteopath, Laban Movement Analyst, Body-Mind Centering Practitioner and Teacher.

Level: Offen/Open | in German
Di-Fr 18:00-21:00 | 140/120 €*

WAVES & GROOVE **Janos Crecelius & Francesca Pedullà** 27.-30.12.2016

Die Tänzerin und Dozentin Francesca Pedullà und der Percussionist, Komponist und Dozent Janos Crecelius fokussieren in diesem Workshop auf den Dialog zwischen Rhythmus und dem tanzenden Körper. Eng verwurzelt mit und stark inspiriert vom Tanz und der Musik Westafrikas erkunden sie durch Improvisation und spielerische Experimente verschiedene Wege der Interaktion von Rhythmus und Bewegung.

Dance artist and teacher Francesca Pedullà and Janos Crecelius, composer, percussionist and teacher, explore the dialogue between rhythm and the dancing body. Rooted in and deeply inspired by West African dance and music, this workshop increases our awareness for a more sensitive and accurate interpretation of rhythm and movement through playful experiments and guided improvisations.

Musikalische Unterstützung: Clemens Ritter

Level: Offen/Open
Di-Fr 17:00-20:00 | 180/150 €*

FROM THE INSIDE OUT **Jeremy Nelson** 27.-30.12.2016

© Showing 6.1.17 18:30

Jeremy Nelsons Unterricht verbindet eine Vielzahl somatischer Praktiken und über 30 Jahre Praxis als Performer, Choreograf und Dozent. Eine Reihe unterschiedlicher Ansätze wie Hands-on Übungen mit einem Partner, Improvisation, einfache Bewegungsaufgaben und gesetzte Bewegungsphrasen fokussieren auf mehr Mobilität, Effizienz und individuelle Körperfahrtnehmung.

Jeremy Nelson's teaching is influenced by 30 years of continuing study in the work of Barbara Mahler and Susan Klein, and more recent years of studies in Alexander Technique®, Bodymind Centering® and Feldenkrais Method. A variety of approaches include hands-on work in partners leading into improvisation, simple activities to integrate this new awareness into our body's movement patterns and phrases of set movement that involve moving more boldly and dynamically.

Level: Mittelstufe, Fortgeschrittene/Intermediate, advanced | in English
Mo-Fr 10:00-13:00 | 220/190 €*

MOVE, TOUCH AND BE MOVED **Kirstie Simson** 27.-30.12.2016

© Showing 6.1.17 18:30

Kirstie Simson teilt ihr umfangreiches Wissen über Kontaktimprovisation, Tanztechniken, Aikido, Meditation und Improvisation in Performance. Aufbauend auf einfache physikalische Prinzipien haben die Teilnehmer die Möglichkeit, ihre Bewegungserfahrungen und ihr Verständnis für den eigenen Körper zu erkunden. Kirsties Arbeit vermittelt ihre Lebenspraxis und ihr Wissen über diese Kunstform als eine Art, dem Leben zu begleiten.

Kirstie Simson shares her extensive experience of dance improvisation. Facilitated exercises, open time for play and exploration, movement scores, observations and discussion will be experienced through partnering and connection with others, balanced with solo work and time for processing and reflection. We develop and tune kinesthetic and perceptual awareness as a means of expanding experience and the grasp of what is available to us when we move.

Level: Bewegungserfahrung/Movement experience | in English
Mo-Fr 14:00-17:30 | 240/210 €*

THE WITNESS & THE DANCE **Ulrika Sprenger** 6.-8.1.2017

Was sehe und erlebe ich, wenn ich Tanzenden zuschau? Welcher Teil von mir ist dabei anwesend? Aus dem Dialog zwischen Sehen und Gesehen-Werden lassen wir Tänze entstehen, die die gemeinsamen und unterschiedlichen Erlebensweisen von Tanzenden und Zuschauenden bezeugen. Die langjährige Dozentin Ulrika Sprenger arbeitet in diesem Workshop mit Authentic Movement und den choreografischen Prinzipien der Halprin RSVP Cycles.

How do you react when seeing a dancer dance? What part of you is present? We will develop dances from the dialogue between seeing and being seen. These dances will mirror the common and different ways in which the relationship between dancers and witnesses are experienced. Ulrika Sprenger works with the discipline of Authentic Movement and the choreographic principles of the Halprin RSVP Cycles.

Level: Bewegungserfahrung/Movement experience
Fr 17:00-20:00, Sa & So 14:30-17:30 | 110/90 €*

THE MOVING VOICE **Ian Garside** 6.-8.1.2017

Der ehemalige DV8 Tänzer Ian Garside verbindet in diesem Workshop seine Erfahrungen aus Schauspiel und Tanz. Er erkundet mit den Teilnehmer*innen das kreative und emotionale Potential der Verbindung von Bewegung und Stimme, erforscht das Thema in spielerischen Übungen, Sound-Scapes, Arbeit mit Rhythmus, von Außen und von Innen.

Former DV8 dancer Ian Garside will draw on the worlds of theatre and dance to explore how our movements and our voices are connected. Investing in both the personal and the ensemble experience, we will use a range of approaches from playful exercises, ensemble sound-scapes and rhythm work to interpreting sensation and external impetus exercises, in order to look at voice and movement anatomically, physically and from the point of creative emotive potential.

Level: Offen/Open | in English
Fr 17:30-20:30, Sa/Su 15:00-18:00 | 110/90 €*

SEKI METHOD **Minako Seki** 7.-8.1.2017

Über die Arbeit mit Körpererinnerungen bewegt sich dieser Workshop vom Irrationalen zum Intuitiven, vom Aufgehen im Moment zum Ausloten der Dimensionen des Raums. Die japanische Tänzerin, Choreografin und Dozentin Minako Seki untersucht in ihrer Arbeit die Kommunikation zwischen Bewusstsein und Unterbewusstsein, beschreibt emotionale Zustände und die Grenzen zwischen Realität und Illusion.

Working with body memory, this workshop moves from the irrational mind to the intuitive. In her work, the Japanese dancer, choreographer and teacher Minako Seki investigates the communication between the conscious and subconscious, the description of emotional states and the boundaries between reality and illusion.

Level: Offen/Open | in English
Sa & So 10:00-14:00 | 100/85 €*

Level: Offen/Open | in English
Fr 18:30-21:30 / Sa & So 10:00-17:00, 1 Std. Pause/1hr. break | 170/145 €*

YOGA IM FLUSS DER BEWEGUNG **Beate Cuson**

7.-8.1.2017

Wir erleben ein fließendes Yoga, mal herausfordernd, kraftvoll, dynamisch und tänzerisch, mal sanft und länger verweilend. Wir lassen uns von den Asanas und Flows bewegen, mit viel Raum für den eigenen Rhythmus und Flow, für kraftvolle Bewegungen, Intuition und Kreativität. Ein tiefes Gefühl der Einheit von Körper und Geist, Atem und Bewegung entsteht. Beate Cuson leitete vierzehn Jahre das Yogastudio MOVEO in Berlin und ist weltweit als Yogalehrerin tätig.

We experience a flowing, soft Yoga. At times daring, powerful or dynamic and full of movement, at times soft and joyfully lingering. We let ourselves be moved by the Asanas and Flows, giving space to rhythm and flow. We experience a deep sense of unity in body, spirit, breath and movement. Beate Cuson directed the Yogastudio MOVEO in Berlin for fourteen years and teaches Yoga worldwide.

Level: Offen/Open
Sa & So 10:00-13:00 | 80/70 €*

AXIS SYLLABUS

Francesca Pedullà
7.-8.1.2017

Axis Syllabus vermittelt technische Prinzipien von Biomechanik, Musikalität und Raumbeziehung für Teilnehmer*innen aller Level. Durch Improvisationen und kreative Spiele findet sich individueller und kollektiver Ausdruck, der in gesetzten Bewegungsphasen aufgenommen und erweitert wird. Francesca Pedullà ist Tänzerin, Regisseurin und Dozentin für Axis Syllabus.

The Axis Syllabus offers technical guidelines for participants at all levels through the study of biomechanics, musicality and space relationships. In each session, guided improvisations and creative games channel the expressive potential of the individual and collective body, which will be picked up and further explored in the set movement phrases. Francesca Pedullà is a dance artist, director and teacher of the Axis Syllabus.

Level: Bewegungserfahrung/Movement experience | in English
Sa & So 10:30-13:30 | 80/70 €*

AFRIKANISCHER TANZ

Tchekpo Dan Agbetou
7.-8.1.2017

Der existentielle Bezug zum Boden und die Bedeutung jeder Bewegung sind Basis für ein Wechselspiel von Energiefluss und ganzheitlichen Verbindungen im Körper. Der Rhythmus der Musik setzt im Körper eine Vielzahl von Vibrations und Artikulationen frei, die diese Tanzform seit Jahrhunderten prägen und ihre Einzigartigkeit ausmachen. Der Tänzer, Choreograf und Dozent Tchekpo Dan Agbetou performt und unterrichtet weltweit.

The existential connection to the floor and the significance of each movement, are at the base of an interplay of energy flows and holistic connections within the body. The rhythm of the music releases manifold vibrations and articulations within the body that have shaped this dance form for centuries and account for its uniqueness. Dancer, choreographer and lecturer Tchekpo Dan Agbetou performs and teaches worldwide.

Percussion: Janos Crecelius, Till Bommer

Level: Offen/Open | in English
Sa/Su 15:00-18:00 | 120/100 €*

FREEDOM FROM EXPRESSION

Guy Dartnell
13.-15.1.2017

Eine Erforschung des Widerspruchs und der komplementären Anziehung zwischen Meditation, persönlichem Ausdruck und Performance. Wir arbeiten mit der ganzen Bandbreite der Extreme von Stille und Ruhe zu hoch-dynamischen stimmlichen-körperlichen emotionalen Zuständen. Guy Dartnell ist ein britischer inter/national tätiger Performance Künstler, der in seiner Arbeit Elemente von Roy Hart's psychophysikalischer Stimmtechnik, Fooking und Prozessarbeit verbindet.

An exploration of the contradictory and complimentary pulls between meditation, personal expression and performance, working from the extremes of stillness and silence through to highly dynamic vocal-physical states of emotion. Guy Dartnell is a UK-based inter/national award winning performance artist. His work is influenced Roy Hart's psychophysical extended voice techniques, fooring and Process Work.

Level: Offen/Open | in English
Fr 18:30-21:30 / Sa & So 10:00-17:00, 1 Std. Pause/1hr. break | 170/145 €*

* Dieser Workshop gilt bei Eingang der Gesamtzahlung bis... Details siehe Rückseite

* The discounted rate applies only if the full workshop fee arrives on our account by ...
Details see backpage

WINTER TANZ WORKSHOPS DEZEMBER 2016 JANUAR 2017

27.-30.12.16

2 . - 6 . 1 . 17

6 . - 8 . 1 . 17

<p>YOGA IM FLUSS DER BEWEGUNG</p> <p>Beate Cuson</p> <p>Level: o</p> <p>nur Sa/ So 10:00-13:00</p> <p>▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼</p> <hr style="border: 1px solid red;"/>	<p>AXIS SYLLABUS</p> <p>Francesca Pedullà</p> <p>Level: o</p> <p>nur Sa/So 10:30-13:30</p> <p>▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼</p> <hr style="border: 1px solid red;"/>
<p>THE WITNESS & THE DANCE</p> <p>Ulrika Sprenger</p> <p>Level: (♦)</p> <p>Fr 17:00-20:00, Sa/Su 14:30-17:30</p> <p>▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼</p> <hr style="border: 1px solid red;"/>	<p>AFRIKANISCHER TANZ</p> <p>Tchekpo Dan Agbetou</p> <p>Level: o ♫</p> <p>nur Sa/So 15:00-18:00</p> <p>▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼</p> <hr style="border: 1px solid red;"/>
<p>VOICE</p> <p>0-18:00</p> <p>▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼</p> <hr style="border: 1px solid red;"/>	
<p>ng der Gesamtzahlung bis / oval of the full workshop fee before:</p> <p>-30.12.2016</p> <p>6.1.2017</p> <p>8.1.2017</p> <p>-15.1.2017</p> <p>e weiteren Workshops / orkshops</p>	<p>Ermäßigungen für professionelle TänzerInnen/ Concessions for professional dancers</p> <p>20% Rabatt auf den regulären Preis. 10% Rabatt für den zweiten und alle weiteren Workshops. Nicht kombinierbar mit dem Frühbucherpreis. Schriftlicher Nachweis an: duflot@tanzfabrik-berlin.de</p> <p>20% reduction of the regular price for professional dancers, 10% discount on the second and all further workshops. Does not apply to early booking rates. Send proof of status to: duflot@tanzfabrik-berlin.de</p> <p>Bankverbindung /account details</p> <p>BIC/SWIFT: BFSWDE33BER IBAN: DE74 10020500 0003054810</p>

13 . -15 . 1 . 17

MEHR INFORMATIONEN & ANMELDUNG / FURTHER INFORMATION & REGISTRATION: WWW.TANZFABRIK-BERLIN.DE



Fotos von links nach rechts: Jeremy Nelson©n.n., Martin Kilvady©Bart Grietens, Tchekpo Dan Agbetou©Orlando Ziesenhenne, Francesca Pedullà©Fabrizio Ruffo. Titelfoto: Minako Seki©Lucas Fester

TANZFABRIK BERLIN KREUZBERG